



ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2013 - GENERELL INFORMASJON

Enheten

Organisasjonsnummer: 983 174 833
Organisasjonsform: Norskreg. utenlandsk foretak
Foretaksnavn: AL-KO GINGE AS NORGE
NORSK AVDELING AV UTENLANDSK
FORETAK
Forretningsadresse: Godsbanegade 20
DK-9700 Brønderslev

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2013 - 31.12.2013

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: BDO AS
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 20.05.2014

Grunnlag for avgivelse

År 2013: Årsregnskapet er elektronisk innlevert
År 2012: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2013

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 05.09.2020



Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2013	2012
Inntekter			
Salgsinntekt		23 723 061	23 746 506
Annen driftsinntekt		196 806	
Sum inntekter		23 919 867	23 746 506
Kostnader			
Varekostnad	6	20 093 728	20 263 018
Lønnskostnad	3	1 041 407	1 064 169
Avskrivning av driftsmidler og immaterielle eiendeler	4	174 126	131 884
Annen driftskostnad	3	2 386 439	2 137 162
Sum kostnader		23 695 700	23 596 232
Driftsresultat		224 167	150 273
Annen rentekostnad			8
Sum finanskostnader			8
Netto finans			-8
Ordinært resultat før skattekostnad		224 167	150 265
Ordinært resultat etter skattekostnad		224 167	150 265
Årsresultat		224 167	150 265
Overføringer og disponeringer			
Udekket tap		224 167	150 265
Sum overføringer og disponeringer		224 167	150 265



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2013	2012
EIENDELER			
Anleggsmidler			
Immaterielle eiendeler			
Varige driftsmidler			
Driftsløsøre, inventar o.a. utstyr	4	367 838	110 049
Sum varige driftsmidler		367 838	110 049
Sum anleggsmidler		367 838	110 049
Omløpsmidler			
Varer			
Fordringer			
Kundefordringer		14 210 088	4 262 018
Andre kortsiktige fordringer		146 306	389 821
Sum fordringer		14 356 394	4 651 839
Bankinnskudd, kontanter og lignende			
Bankinnskudd, kontanter o.l.	5, 10	179 865	82 962
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		179 865	82 962
Sum omløpsmidler	1	14 536 258	4 734 801
SUM EIENDELER		14 904 096	4 844 849
EGENKAPITAL OG GJELD			
Egenkapital			
Innskutt egenkapital			
Annen innskutt egenkapital		22 456 089	12 405 682
Sum innskutt egenkapital		22 456 089	12 405 682
Opptjent egenkapital			
Udekket tap		-9 050 300	-8 143 191



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2013	2012
Sum opptjent egenkapital		-9 050 300	-8 143 191
Sum egenkapital	11	13 405 790	4 262 491
Langsiktig gjeld			
Annen langsiktig gjeld			
Langsiktig konserngjeld	6		
Sum langsiktig gjeld		0	0
Kortsiktig gjeld			
Skyldig offentlige avgifter		185 818	78 789
Annen kortsiktig gjeld		1 312 488	503 569
Sum kortsiktig gjeld		1 498 306	582 358
Sum gjeld	6, 7	1 498 306	582 358
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		14 904 096	4 844 849



AL-KO Ginge A/S NUF

ÅRSBERETNING 2013

Virksomhetens art og hvor den drives

Filialens hovedvirksomhet virksomhet er salg av merkevarene AL-KO (www.AL-KO.com) i Norge. Hovedproduktene er gressklippere og hageutstyr. Den norske aktiviteten drives som en filial underlagt det Danske hovedselskapet AL-KO Ginge A/S.

Rettsvisende oversikt over utvikling og resultat

Selskapet har hatt en omsetnings på tilnærmet samme nivå som i 2012. Bruttofortjenesten har midlertidig økt fra 14,7% i 2012 til 15,3% i 2013. Dette har medført at årets resultat har økt fra 150.625 kr i 2012 til 224.167 kr i 2013.

Styret mener at årsregnskapet gir et rettsvisende bilde av selskapets eiendeler og gjeld, finansielle stilling og resultat.

Forsknings- og utviklingsaktiviteter

Selskapet har for tiden ingen pågående forsknings- eller utviklingsaktiviteter.

Fortsatt drift

Årsregnskapet for 2013 er satt opp under forutsetning av fortsatt drift. Det bekreftes herved at forutsetningen om fortsatt drift er til stede.

Arbeidsmiljø

Styret mener arbeidsmiljøet i selskapet er tilfredsstillende. Det har ikke vært skader eller ulykker i 2013.

Likestilling

Bedriften har 2 ansatte, hvorav 2 menn. Styret består av 3 menn. Styret har ut fra en vurdering av antall ansatte og stillingskategorier ikke funnet det nødvendig å iverksette spesielle tiltak med hensyn til likestilling.

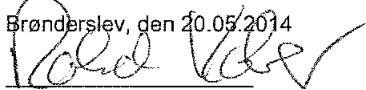
Ytre miljø

Bedriften forurensar ikke det ytre miljø.

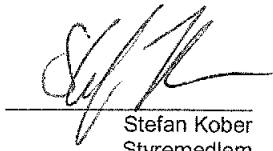
Disponering av resultat

Virksomheten har for 2013 hatt et overskudd/underskudd på kr 224.167, som foreslås overført til annen egenkapital.

Brønderslev, den 20.05.2014


Roland Kober
styrets leder


Espen Bigård
Styremedlem


Stefan Kober
Styremedlem



Resultatregnskap

AI-KO Ginge AS Norge - NUF

Driftsinntekter og driftskostnader	Note	2013	2012
Salgsinntekt		23 723 061	23 746 506
Annen driftsinntekt		196 806	0
Sum driftsinntekter		23 919 867	23 746 506
Varekostnad	6	20 093 728	20 263 018
Lønnskostnad	3	1 041 407	1 064 169
Avskrivning av driftsmidler og immaterielle eiendeler	4	174 126	131 884
Annen driftskostnad	3	2 386 439	2 137 162
Sum driftskostnader		23 695 700	23 596 232
Driftsresultat		224 167	150 273
Finansinntekter og finanskostnader			
Annen rentekostnad		0	8
Resultat av finansposter		0	-8
Ordinært resultat før skattekostnad		224 167	150 265
Ordinært resultat		224 167	150 265
Årsresultat		224 167	150 265
Overføringer			
Overført til udekket tap		-224 167	-150 265
Sum overføringer		224 167	150 265



Balanse

AI-KO Ginge AS Norge - NUF

Eiendeler	Note	2013	2012
Anleggsmidler			
Immaterielle eiendeler			
Varige driftsmidler			
Driftsløsøre, inventar o.a. utstyr	4	<u>367 838</u>	<u>110 049</u>
Sum varige driftsmidler		<u>367 838</u>	<u>110 049</u>
Finansielle anleggsmidler			
Sum anleggsmidler		<u>367 838</u>	<u>110 049</u>
Omløpsmidler			
Fordringer			
Kundefordringer		14 210 088	4 262 018
Andre kortsiktige fordringer		<u>146 306</u>	<u>389 821</u>
Sum fordringer		<u>14 356 394</u>	<u>4 651 839</u>
Investeringer			
Bankinnskudd, kontanter o.l.	5, 10	179 865	82 962
Sum omløpsmidler	1	<u>14 536 258</u>	<u>4 734 801</u>
Sum eiendeler		<u>14 904 096</u>	<u>4 844 849</u>





Balanse


AI-KO Ginge AS Norge - NUF

Egenkapital og gjeld	Note	2013	2012
Innskutt egenkapital			
Annen innskutt egenkapital		<u>22 456 089</u>	<u>12 405 682</u>
Sum innskutt egenkapital		<u>22 456 089</u>	<u>12 405 682</u>
Opptjent egenkapital			
Udekket tap		<u>-9 050 300</u>	<u>-8 143 191</u>
Sum opptjent egenkapital		<u>-9 050 300</u>	<u>-8 143 191</u>
Sum egenkapital	11	<u>13 405 790</u>	<u>4 262 491</u>
Gjeld			
Avsetning for forpliktelser			
Annen langsiktig gjeld			
Kortsiktig gjeld			
Skyldig offentlige avgifter		185 818	78 789
Annen kortsiktig gjeld		<u>1 312 488</u>	<u>503 569</u>
Sum kortsiktig gjeld		<u>1 498 306</u>	<u>582 358</u>
Sum gjeld	6, 7	<u>1 498 306</u>	<u>582 358</u>
Sum egenkapital og gjeld		<u>14 904 096</u>	<u>4 844 849</u>

Brønderslev, Danmark, 20.05.2014
Styret i AI-KO Ginge AS Norge - NUF


Roland Kober
Styrets leder


Stefan Kober
Styremedlem


Esben Bigaard
Styremedlem



AL-KO Ginge NUF Noter 2013

Note 1 Regnskapsprinsipper

Årsregnskapet er satt opp i samsvar med regnskapsloven og god regnskapsskikk for små foretak.

Salgsinntekter

Inntekter ved salg av varer og tjenester vurderes til virkelig verdi av vederlaget, netto etter fradrag for for merverdiavgift, returer, rabatter og andre avslag. Inntektsføring ved salg av varer skjer på leveringstidspunktet. Tjenester inntektsføres etterhvert som de utføres.

Klassifisering av balanseposter

Eiendeler bestemt til varig eie eller bruk er klassifisert som anleggsmidler.

Fordringer klassifiseres som omløpsmidler hvis de skal tilbakebetales i løpet av ett år. For gjeld er analoge kriterier lagt til grunn. Første års avdrag på langsiktige fordringer og langsiktig gjeld klassifiseres likevel ikke som omløpsmiddel og kortsiktig gjeld.

Varige driftsmidler

Varige driftsmidler balanseføres og avskrives lineært over driftsmidlenes forventede levetid dersom de har antatt levetid over 3 år og har en kostpris som overstiger kr 15 000.

Fordringer

Kundefordringer og andre fordringer er oppført i balansen til pålydende etter fradrag for avsetning til forventet tap.

Skatt

Skattekostnaden i resultatregnskapet omfatter både periodens betalbare skatt og endring i utsatt skatt. Utsatt skatt beregnes med aktuell skattesats på grunnlag av de midlertidige forskjeller som eksisterer mellom regnskapsmessige og skattemessige verdier, samt eventuelt ligningsmessig underskudd til fremføring ved utgangen av regnskapsåret. Skatteøkende og skattereduserende midlertidige forskjeller som reverserer eller kan reversere i samme periode er utlignet.

Netto utsatt skattefordel balanseføres ikke, i samsvar med unntaksreglene for små foretak.

Valuta

Al-Ko Ginge A/S NUF er en filial av det danske selskapet AL-KO Ginge A/S og bokføres som en avdeling i det danske regnskapet. Bokføringen gjennomføres i utgangspunktet i danske kroner, men tallene er omregnet til norske kroner ved at resultatpostene omregnes til gjennomsnittelig valutakurs, mens balanseposter omregnes ved bruk av valutakurs per 31.12. Eventuelle omregningsdifferanser bokføres direkte mot egenkapitalen.



AL-KO Ginge NUF

Noter 2013

Note 2 Pensjonsordninger

Selskapet er i henhold til lov pliktig til å ha en pensjonsordning for de ansatte. Dette er ivaretatt ved en (OTP) innskuddsbasert ordning for de ansatte. Premier utgiftsføres som personalkostnad.

Note 3 Ansatte, godtgjørelse, lån til ansatte med videre.

Lønnskostnader består av følgende poster:

	2013	2012
Lønninger	867 623	891 926
Folketrygdavgift	169 731	170 627
Andre lønnskostnader	4 053	1 616
Sum lønnskostnader	1 041 407	1 064 169
Gjennomsnittlig antall ansatte	2	2

Godtgjørelser

	2013	2012
Lønn daglig leder	-	-
Annen godtgjørelse	-	-

	2013	2012
Honorar styret	-	-
Annen godtgjørelse	-	-

Revisjonshonorar

Kostnadsført revisjonshonorar utgjør kr 26 080,- eks. mva. Beløpet inkluderer godtgjørelse for teknisk utarbeidelse av regnskap og ligningspapirer.

Note 4 Varige driftsmidler

Driftsmidler består av inventar, bil og datautstyr.

	Biler	EDB/inventar	Sum
Inngående kostpris	604 467	23 405	627 872
Tilgang	425 255	4 070	429 325
Avgang	-	-	-
Akkumulerte avskrivninger	(667 998)	(24 318)	(692 316)
Omregningsdifferanse (valuta)	2 491	465	2 956
Bokført verdi 31.12.	364 215	3 622	367 838

Avskrevet ordinært i år	169 108	5 385	174 493
-------------------------	---------	-------	---------

Avskrivningstid	3/5 år
-----------------	--------

Note 5 Garantier/sikkerheter

Sikkerhet for husleie er gitt i form av sperret depositum, jfr. note 10

Produktgaranti ivaretas av leverandører av solgte produkter.

Garantiansvar for tollkreditt (bankgaranti)- MNOK2



AL-KO Ginge NUF Noter 2013

Note 6 Konsernforhold/Nærstående selskaper

Mellomværende med det danske morselskapet er i 2013 omklassifisert til egenkapital, da dette gir et mer rettviseende bilde av filialens faktiske økonomiske stilling.

Balanseposter:	2013	2013
Netto mellomværende med hovedselskapet	(22 456 089)	(12 405 682)

Selskapets varekjøp er fra selskaper i konsernet.

Det beregnes management fee og kostnader til markedsføring og salg etter avtale.

Note 7 Forfallstidspunkter

	2013	2012
Fordringer som forfaller senere en ett år etter regnskapsårets slutt	-	-
Gjeld som forfaller senere en fem år etter regnskapsårets slutt	-	-

Note 8 Eierforhold

Filialen (NUF) er en del av det danske selskapet AL-KO Ginge A/S (Danmark) - CVR nr. 43356518

Note 9 Skattekostnad

Nedenfor er gitt en spesifisering over forskjellen mellom det regnskapsmessige resultat før skattekostnad og årets skattegrunnlag.

Ordinært resultat før skattekostnad	224 167
+/- permanente forskjeller	
+/- fremførbart underskudd	
+/- endring midlertidige forskjeller	(8 428)
+/- endring fremførbart underskudd	(215 738)
Sum årets skattegrunnlag	-

Betalbar skatt (28%)	-
Sum skatt i balansen	-
+/- endring utsatt skatt	-
+/- for mye/(lite) avsatt skatt tidligere år	-
Sum skatte- kostnad/(inntekt) i resultatregnskapet	-

Utsatt skatt er beregnet på grunnlag av de forskjeller som eksisterer ved utgangen av regnskapsåret mellom regnskapsmessig og skattemessige verdier. Det er beregnet utsatt skatt av følgende poster:

	31.12.12	31.12.13	Endring
Anleggsmidler	(199 740)	(180 553)	(19 186)
Omløpsmidler	(76 329)	(87 087)	10 758
Omregningsdifferanse	-	-	-
Sum	(276 069)	(267 640)	(8 428)
Fremførbart underskudd	(7 788 133)	(7 572 395)	(215 738)
Netto midlertidige forskjeller	(8 064 202)	(8 107 675)	(232 594)
Utsatt skatt/skattefordel basert på 28% / 27 %	2 257 977	2 189 072	68 904
Ikke aktivert skattefordel	(2 300 050)	(2 189 072)	(110 978)
Utsatt skatt/skattefordel 31.12.	-	(42 074)	

Utsatt skattefordel er ikke balanseført i henhold til unntak for små foretak.



AL-KO Ginge NUF Noter 2013

Note 10 Bundne midler

	2013	2012
Husleiedeposittum	36 077	35 704
Bundne skattetrekksmidler	56 988	41 162
Sum	93 064	76 866

Note 11 Egenkapital

	Udekket underskudd	Sum
Pr 01.01.2013	8 143 191	8 143 191
Årets resultat	-224 167	-224 167
Omregningsdifferanse	1 131 276	1 131 276
Pr 31.12.2013	9 050 300	9 050 300

Se for øvrig note 6 vedrørende mellomværende med konsernselskap.



Tel: 23 11 91 00
Fax: 23 11 91 01
www.bdo.no

BDO AS
Munkedamsveien 45
Postboks 1704 Vika
0121 Oslo

Til generalforsamlingen i AL-KO Ginge AS NUF

Revisors beretning

Uttalelse om årsregnskapet

Vi har revidert årsregnskapet for AL-KO Ginge AS NUF, som viser et overskudd på kr 224 167. Årsregnskapet består av balanse per 31. desember 2013, resultatregnskap for regnskapsåret avsluttet per denne datoen, og en beskrivelse av vesentlige anvendte regnskapsprinsipper og andre noteopplysninger.

Styret og daglig leders ansvar for årsregnskapet

Styret og daglig leder er ansvarlig for å utarbeide årsregnskapet og for at det gir et rettviseende bilde i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge, og for slik intern kontroll som styret og daglig leder finner nødvendig for å muliggjøre utarbeidelsen av et årsregnskap som ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller feil.

Revisors oppgaver og plikter

Vår oppgave er å gi uttrykk for en mening om dette årsregnskapet på bakgrunn av vår revisjon. Vi har gjennomført revisjonen i samsvar med lov, forskrift og god revisjonsskikk i Norge, herunder International Standards on Auditing. Revisjonsstandardene krever at vi etterlever etiske krav og planlegger og gjennomfører revisjonen for å oppnå betryggende sikkerhet for at årsregnskapet ikke inneholder vesentlig feilinformasjon.

En revisjon innebærer utførelse av handlinger for å innhente revisjonsbevis for beløpene og opplysningene i årsregnskapet. De valgte handlingene avhenger av revisors skjønn, herunder vurderingen av risikoene for at årsregnskapet inneholder vesentlig feilinformasjon, enten det skyldes misligheter eller feil. Ved en slik risikovurdering tar revisor hensyn til den interne kontrollen som er relevant for selskapets utarbeidelse av et årsregnskap som gir et rettviseende bilde. Formålet er å utforme revisjonshandlinger som er hensiktsmessige etter omstendighetene, men ikke for å gi uttrykk for en mening om effektiviteten av selskapets interne kontroll. En revisjon omfatter også en vurdering av om de anvendte regnskapsprinsippene er hensiktsmessige og om regnskapsestimatene utarbeidet av ledelsen er rimelige, samt en vurdering av den samlede presentasjonen av årsregnskapet.

Etter vår oppfatning er innhentet revisjonsbevis tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for vår konklusjon.

Konklusjon

Etter vår mening er årsregnskapet avgitt i samsvar med lov og forskrifter og gir et rettviseende bilde av den finansielle stillingen til AL-KO Ginge AS NUF per 31. desember 2013, og av resultater for regnskapsåret som ble avsluttet per denne datoen i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge.

BDO AS, et norsk aksjeselskap, er deltaker i BDO International Limited, et engelsk selskap med begrenset ansvar, og er en del av det internasjonale nettverket BDO, som består av uavhengige selskaper i de enkelte land. Foretaksregisteret: NO 993 606 650 MVA.



Tel: 23 11 91 00
Fax: 23 11 91 01
www.bdo.no

BDO AS
Munkedamsveien 45
Postboks 1704 Vika
0121 Oslo

Uttalelse om øvrige forhold

Konklusjon om årsberetningen

Basert på vår revisjon av årsregnskapet som beskrevet ovenfor, mener vi at opplysningene i årsberetningen om årsregnskapet, forutsetningen om fortsatt drift og forslaget til anvendelse av overskuddet er konsistente med årsregnskapet og er i samsvar med lov og forskrifter.

Konklusjon om registrering og dokumentasjon

Basert på vår revisjon av årsregnskapet som beskrevet ovenfor, og kontrollhandlinger vi har funnet nødvendig i henhold til internasjonal standard for attestasjonsoppdrag ISAE 3000 "Attestasjonsoppdrag som ikke er revisjon eller forenklet revisorkontroll av historisk finansiell informasjon", mener vi at ledelsen har oppfylt sin plikt til å sørge for ordentlig og oversiktlig registrering og dokumentasjon av selskapets regnskapsopplysninger i samsvar med lov og god bokføringskikk i Norge.

Oslo, 30. juni 2014

BDO AS


Norun Byrkjeland
Statsautorisert revisor